

**ΗΑΓΡΕΒΑΤΕΛ 3Α  
ΚΟΛΑ ΜΑΣΚΑ  
ΑΡΑΡΑΤ ÎΝCĂΛΖΙΤ  
CΕΑΡĂ ROLL ON**



**C16-WH054**

**JUMBO S.A. 9 KIPROU & IDRAS AVENUE  
MOSHATO, ATHENS, GREECE, TEL: +30 210 4805200**

Before installation please read the instruction manual in detail, and keep it well for reference at any time. If you have any question, please contact us or visit our website for inquiry.



maintains immediately.

- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- If the device does get wet, immediately remove the power cord from the wall outlet and do not put your hands in the water. Never run the wet appliance.
- Do not use or place the appliance and its parts on top or near any source of heat (hot gas or electric burner or heated oven) or where it may get wet.
- Do not operate or place the device or parts in places of high humidity or where it may get wet.

#### WARNING:

- Do not submerge the appliance/cable/plug in water or any other liquid, to avoid electric shock.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never leave the device unattended (whether in use or not) in a place easily accessible by children.
- During operation, do not leave the device unattended.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak. Disconnect the cord from the supply immediately.
- If the cord/plug becomes damaged, the appliance malfunctions or becomes damaged, do not use the appliance.
- Never leave the power cable hanging from sharp table edges/benches or touching hot surfaces.
- Never leave the power cable tangled during operation. Untangle it immediately.
- If the appliance or accessories become damaged please refer to a qualified technician.



#### WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment):

This symbol indicates that when the end-user wishes to discard this product, it must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling. By separating this product from other household-type waste, the volume of waste sent to incinerators or land-fills will be reduced and natural resources will thus be conserved.

# RoHS



(GR) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΕΡΙΕΡΑ – ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση.

#### Προειδοποίηση:

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, κατά τη χρήση κι όταν δεν βρίσκεται στη χρήση.
- Ελέγχετε πάντοτε τη συσκευή πριν τη χρήση. Μην τη χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση βλάβης.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια.
- Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή, χωρίς να έχετε τοποθετήσει πρώτα ρολό κεριού.
- Αφαιρέτε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό για να την καθαρίσετε, χρησιμοποιήστε πανάκι με ήπιο καθαριστικό.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αυστηρά για χρήση από επαγγελματίες χρήστες ή ειδικά εκπαιδευμένους χρήστες.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό και δροσερό μέρος, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

#### Προσοχή:

- Μην εφαρμόζετε ζεστό κεριό κοντά στα μάτια ή σε άλλες περιοχές που είναι ευαίσθητες στη θερμότητα, όπως τραύμα ή εξάνθημα.
- Πάντα να ελέγχετε τη θερμοκρασία του κεριού στον καρπό του χεριού σας, πριν από οποιαδήποτε εφαρμογή.
- Να μην εκτίθεστε στον ήλιο εντός 24 ωρών μετά την αποτρίχωση.
- Μην κάνετε αποτρίχωση σε ευαίσθητο, τραυματισμένο δέρμα ή σε δέρμα με κάποια φλεγμονή. Σε περίπτωση που πάσχετε από κάποια διαταραχή του αίματος ή είστε επιρρεπής σε κάποια αλλεργική αντίδραση, συμβουλευτείτε το γιατρό σας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

#### Τρόπος χρήσης:

- Προετοιμάστε όλα τα αξεσουάρ που χρειάζεστε για την αποτρίχωση.
- Αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα από τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη ρολέτα κεριού των 100g στην κεριέρα.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα.
- Στη συνέχεια, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία της κεριέρας ανάβει και αρχίζει να θερμαίνεται.
- Περιμένετε 20 με 30 λεπτά για να λιώσει το κεριό της ρολέτας.
- Πάντα ξεκινήστε δοκιμάζοντας τη θερμοκρασία του κεριού εφαρμόζοντας μια μικρή ποσότητα στον καρπό του χεριού σας. Εάν η θερμοκρασία είναι καλή μπορείτε να αρχίσετε την αποτρίχωση.
- Όταν λιώσει το κεριό, αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας, κρατήστε τη συσκευή και απλώστε το κεριό στην περιοχή που θέλετε να αποτρίχώσετε.
- Όταν ολοκληρώσετε την αποτρίχωση κλείστε τη συσκευή με το πλαστικό καπάκι.

AC220V-240V~50/60Hz 20W

## (BG) НАГРЕВАТЕЛ ЗА КОЛА МАСКА - ИНСТРУКЦИИ

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди употреба.

### Предупреждения:

- Пазете уреда далеч от деца по време на употреба и съхранение.
- Винаги проверявайте изправността на уреда, преди употреба. Не използвайте в случай на повреда.
- Използвайте винаги уреда на равна повърхност
- Никога не включвайте уреда, ако първо не сте поставили ролон с кола маска
- Изключвайте винаги уреда от контакта, преди почистване
- Не потапяйте уреда във вода, за да го почистите. Използвайте кърпа с мек препарат.
- Уредът е предназначен за употреба от професионалисти или специално обучени лица.
- Да се съхранява на сухо и хладно място.

### Внимание:

- Използването на кола маска трябва да се избягва около очите и върху чувствителни участъци , обриви и наранена кожа.
- Винаги проверявайте температурата на кола маската върху китката си, преди употреба.
- След прилагането на продукта, кожата не трябва да се излага на слънце в рамките на 24 часа.
- Да не се прилага върху чувствителна, наранена или възпалена кожа. Ако страдате от заболяване на кръвта или сте податливи на алергични реакции, посъветвайте се с лекар, преди употреба.

### Начин на употреба:

- Подгответе всички принадлежности , нужни за обезкосмяването.
- Отворете пластмасовия капак на устройството.
- Поставете ролка восък от 100g в нагревателя.
- Свържете захранващия кабел към електрически контакт.
- Червеният светлинен индикатор ще започне да свети, докато нагревателят се нагрява.
- (Ако нагревателят е снабден с основа, натиснете бутон "I" отпред на основата, за да включите нагревателя.)
- Почакайте 15 до 20 минути, за да се разтопи кола маската.
- Винаги започвайте, като тествате температурата на кола маската с нанасяне на малко количество на китката. Ако температурата е подходяща, можете да започнете да епилирате.
- Когато восъкът се стопи, изключете захранващия кабел и нанесете кола маската.
- След завършване на епилацията, поставете пластмасовата капачка на уреда.

AC220V-240V~50/60Hz 20W

copiii) cu dizabilități fizice sau psihice, lipsă de experiență sau cunoștință, decât în prezența unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat (dacă este folosit sau nu) sau în locuri accesibile copiilor.
- În timpul funcționării nu lăsați aparatul nesupravegheat.
- Nu folosiți aparatul dacă a căzut jos. În cazul în care descoperiți defecte deconectați imediat. Nu utilizați produsul dacă este defect.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau priza este defectă, dacă nu funcționează corespunzător
- Amplasați aparatul în spații netede și stabile, și nu lângă flacăra sau obiecte fierbinți sau cu cablul atârnat.
- Nu lăsați cablul încălzit în timpul operării, descălciți imediat.
- Dacă aparatul sau accesoriile se deteriorează contactați un specialist calificat.



DEEE (Directiva Privind Deșeurile De Echipamente Electrice Și Electronice):

Acest simbol indică faptul că acest produs trebuie eliminat separat de deșeurile menajere. Produsul trebuie predat în vederea reciclării, în conformitate cu reglementările locale de mediu pentru eliminarea deșeurilor. Prin separarea unui produs marcat astfel de deșeurile menajere, ajutați la reducerea volumului de deșeuri trimise la incinerare sau la groapa de gunoi și minimizați potențialul impact negativ asupra sănătății dumneavoastră și a celor din jur și asupra mediului înconjurător.

### GB-GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the instruction manual carefully and follow the following safety precautions. Keep the manual for future reference and available to every user of the device.

- In case you give the device to another person, it must be accompanied by the instruction manual.
- No proper use of the device might cause harm or malfunction.
- Do not use tools or accessories for a job not designed/recommended by the manufacturer.
- This appliance is for household use only.
- Ensure that the voltage indicated on the device matches the mains voltage before plugging in the appliance. If not, do not use the device.
- Disconnect the device from the mains supply:
  - o shortly after use
  - o when not using the device
  - o before undertaking any cleaning task
- If any malfunction occurs, disconnect the supply cord from the

- Никога не оставяйте захранващия кабел да е заплетен по време на работа. Веднага го разплитайте.
- В случай на повреда на устройството или неговите части, моля обърнете се към квалифициран техник.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ НА СТАРО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ:

Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване за предотвратяване на евентуални вреди за околната среда или човешкото здраве в резултат на неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.



### RO- INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ GENERALE

Читайте с внимание инструкциите и urmăriți аvertiszările de siguranță. Пазете manualul в într-un loc sigur pentru информацията viitoare.

- Dacă даți produsul unei alte persoane аsigurați-вă că прeиmештe și manualul de folosиnță.
- Utilizarea incorectă а produsului може даvе да defectarea produsului, преcum și траume utilizatorului.
- Nu folosиți unelte или alte аcesorii ce nu sunt аprobate de către производител.
- Acest produs а fost проектиран доар pentru uz casnic.
- Аsigurați-вă că апаратът corespunde la curentul electric. Dacă nu corespunde nu conectați la priză.
- Deconectați апаратът de la priză:
- имедиаt după utilizare
- nu este utilizat
- înainte de curățare.
- Deconectați апаратът dacă prezintă defecțiuni или nu funcționează corespunzător.
- Nu atingeți апаратът cu mâinile umede.
- Dacă dispozitivul се udă , scoateți каблът de alimentare din priză și nu introduceți mâinile в apă. Nu utilizați nicодатă un апарат umед.
- Nu utilizați și nu аmplasați апаратът или componentele acestuia в апропиerea unei surse de căldурă ( газ fierbinte, арzător electric sau cuptor) или в locuri в care апаратът се poate udа.
- Nu utilizați și nu аmplasați апаратът или componentele acestuia в locuri cu umiditate mare или unde може да fi udат.

### ATENȚIE:

- Pentru а evita riscul de electrocutare nu introduceți в apă апаратът или каблът de alimentare.
- Utilizarea апаратului nu este destinată persoanelor (incluzând

### (RO) APARAT ÎNCĂLZIT CEARĂ ROLL ON – INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

#### Avertismente:

- Utilizarea апаратului nu este destinată persoanelor (incluzând copii) cu dizabilități fizice или psihice, lipsă de experiență или cunoștință, decât в prezența unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
- Verificați апаратът înainte de utilizare, nu ил utilizați dacă este deteriorat.
- Folișiți апаратът pe o suprafață unіformă
- Nu pornиți апаратът fără ceară в el.
- Deconectați апаратът de la priză înainte de curățare
- Nu introduceți апаратът в apă. Folișiți produse de curățare potrivite pentru а îndepărta ceara de pe каблът și апарат.
- Апаратът este indicat pentru uz profesional și pentru personal antrenat в îndepărтarea părului.
- Depozitați апаратът в spațiu uscat și răcoros.

#### Atenție:

- Nu aplicați ceară fierbinte в jurul ochilor или pe pielea sensibilă la căldурă или pe piele rănită или cu erupții.
- Verificați temperatura înainte de а aplica ceara.
- А се evita expunerea la soare 24 de ore după epilare.
- Nu epilați pielea sensibilă, inflamată или deteriorată. Dacă suferиți de аfecțiuni sangvine или aveți алергия la ingredientele produsului, consultați medicul înainte de epilare.

#### Utilizare: Pregătiți toate аcesoriile necesare

- ☒ Îndepărтаți folia de plastic de pe апарат.
- Introduceți un cartuș de ceară Roll on 100g.
- Conectați каблът de alimentare la o priză.
- Lumina roșie а апаратului се va aprinde, începe să се încălzească
- Аșteптаți circa 15-20 minute pentru ca ceara să се răcească.
- Înainte de а începe testați temperatura, dacă temperatura este potrivită puteți începe epilarea.
- Când ceara се тоpește deconectați каблът de la priză.
- După ce terminați epilarea puneți capacul de plastic pe апарат.

#### AC220V-240V~50/60Hz 20W

## (GB) ROLL-ON WAX HEATER– INSTRUCTIONS FOR USE

### Warning:

- Keep children away from the electric apparatus all the time, when use or no use
- Always check the condition of the appliance before use. Don't use if there is any damage there.
- Always use the Wax heater on a level surface
- Never switch on the appliance without cartridge roll on inside.
- Always unplug machine before cleaning
- Cannot drop into water to clean, use cloth with mild detergent.
- This appliance is strictly reserved for professional user and professionally trained people.
- Store the appliance in dry and cool place when not in use.

### Caution:

- Do not apply hot wax near the eyes or other heat-sensitive areas or to any skin injury or eruption.
- Always test the temperature of the wax in the hollow of the wrist before any application.
- Do not expose to the Sun within 24 hours after depilation.
- Do not wax on sensitive, inflamed or damaged skin. If you suffer from any blood disorders or susceptible to allergic reactions, consult your doctor before using this wax heater.

### Waxing method:

- Prepare all accessories you need when for removal.
- Take off the plastic lid from the device.
- Insert the 100g wax cartridge into the heater.
- Connect the power cable to an electrical socket.
- Then the red light of the cartridge heater lights up and it starts heating.
- Wait 20 to 30 minutes to allow wax to melt.
- Always start by testing the temperature of the wax by applying a small amount in the hollow of your wrist, if the temperature is suitable you can start to depilate.
- When the wax is melted, unplug the power cord, hold it in your hand to apply in the skin to be waxed.
- Once waxing is done, take the plastic lid back on the device

AC220V-240V~50/60Hz 20W

стриктно следните предпазни мерки за безопасност. Запазете упътването за бъдещи справки и на разположение на всеки следващ потребител на продукта.

- В случай, че предадете уреда на друго лице, той трябва да бъде придружен с упътването.
- Ако не използвате правилно уреда може да го повредите или да не работи нормално.
- Не използвайте инструменти или аксесоари, които не са проектирани или препоръчани от производителя.
- Този уред е само за домашно ползване.
- Уверете се, че напрежението, обозначено на уреда съответства на това в дома ви преди да го включите. Ако не съответства не го използвайте.
- Изключете уреда от контакта при следните случаи:
  - веднага след употреба
  - когато не използвате уреда
  - преди да предприемете каквото и да е било почистване
  - При евентуална неизправност, незабавно изключете захранващия кабел от електрическата мрежа.
  - Не пипайте уреда с мокри или влажни ръце.
- Вслучай, че уреда се повреди, незабавно го изключете от контакта и не мокрете ръцете си. Никога не включвайте уреда, ако е мокър
- Никога не ползвайте уреда върху топли или горещи повърхности (напр. електрическа печка, фурна, газов котлон и др.), нито поставяйте негови части върху такива повърхности.
- Никога не поставяйте уреда или негови части на влажни места или на такива, на които има опасност да се намократ.

### ВНИМАНИЕ:

- Не потапяйте уреда/кабела/щепсела във вода или друга течност, за да се избегне токов удар.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, липса на опит и знания, освен ако те не са оставени под наблюдение или инструктирани за употребата на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност.
- Този уред не е играчка. Децата трябва да се контролират, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение (независимо дали го използвате или не) на място, лесно достъпно от деца.
- По време на работа, не оставяйте уреда без наблюдение.
- Не използвайте уреда, ако е паднал на пода, ако има видими признаци на повреда или ако протича. Изключете кабела от щепсела незабавно.
- Ако кабелът/щепселът се повреди, уредът не работи нормално или има каквато и да е било повреда не трябва да го използвате.
- Никога не оставяйте захранващия кабел да виси от остри ръбове на маса или плот и да се докосва до горещи повърхности.

- Σε περίπτωση που η συσκευή βραχεί, αφαιρέστε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα και μη βάζετε τα χέρια σας στο νερό. Μην θέτετε ποτέ τη βρεγμένη συσκευή σε λειτουργία.
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρη της πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες (όπως ηλεκτρική κουζίνα, κουζίνα γκαζιού ή ζεστό φούρνο).
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρη της σε μέρη με υγρασία ή σε σημεία όπου μπορεί να βρέχεται.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην βυθίσετε ποτέ τη συσκευή, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φιλς μέσα σε νερό ή μέσα σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες χωρίς επίβλεψη και αν δεν τους έχουν δοθεί οι απαραίτητες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή για παιχνίδι.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή (είτε είναι σε λειτουργία είτε όχι) χωρίς επίβλεψη σε μέρος που έχουν πρόσβαση παιδιά.
- Έχετε πάντα τη συσκευή υπό την επίτηρήσή σας κατά την διάρκεια της λειτουργίας της.
- Σε περίπτωση που υπάρχει ελάττωμα, βλάβη ή πιθανή βλάβη μετά από πτώση, βγάλτε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα. Μην βάζετε ποτέ την ελαττωματική συσκευή σε λειτουργία.
- Αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φιλς της συσκευής σας πάθει ζημιά, αν η συσκευή σας δυσλειτουργεί ή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμαται σε αιχμηρές γωνίες τραπεζιών ή πάγκων ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.
- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλωμένο κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής. Ξεδιπλώστε το τελείως.
- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής ή των μελών της παρακαλώ απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.

#### ΑΝΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι όταν ο τελικός χρήστης επιθυμεί να απορρίψει αυτό το προϊόν, πρέπει να αποσταλεί σε χωριστές εγκαταστάσεις συλλογής για ανάκτηση και ανακύκλωση. Διαχωρίζοντας το συγκεκριμένο προϊόν από τα οικιακά απόβλητα, ο όγκος των αποβλήτων που αποστέλλονται στους απορριπτήρες αποβλήτων ή τις χωματερές μειώνεται και κατ' αυτόν τον τρόπο διατηρούνται οι φυσικοί πόροι.



#### BG - ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете инструкцията внимателно и следвайте

#### GR - ΕΓΓΥΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΗΣ «JUMBO A.E.E.»

1. Η «JUMBO ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» (έδρα: Μοσχάτο Αττικής, Κύπρου αρ. 9 & Ύδρας) (εφεξής «Η Εταιρεία») καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε τα προϊόντα της να πληρούν τις προδιαγραφές καταλληλότητας και ασφάλειας της εσωτερικής και κοινοτικής νομοθεσίας.
2. Στις καινούριες ηλεκτρικές συσκευές εμπορίας μέσω των καταστημάτων της Εταιρίας, παρέχεται εγγύηση καλής λειτουργίας διάρκειας δύο (2) ετών, από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος, που προκύπτει από το παραστατικό αγοράς του (απόδειξη ή τιμολόγιο).
3. Σε περίπτωση εμφάνισης κατασκευαστικού ελαττώματος, το οποίο διαπιστώνεται κατόπιν ελέγχου από το ειδικό τμήμα της Εταιρίας κατά την προβλεπόμενη διαδικασία, γίνεται άμεση αντικατάσταση του προϊόντος με ίδιο ή άλλο ίδιων προδιαγραφών ή επιστρέφονται τα χρήματα.
4. Σε κάθε περίπτωση ο καταναλωτής έχει και όλα τα δικαιώματα που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία και ειδικότερα τις διατάξεις περί της σύμβασης πώλησης.
5. Η ανωτέρω εγγύηση, δεν καλύπτει, βλάβες που οφείλονται: α. Σε κακή, μη ενδεδειγμένη ή αντίθετη προς τις οδηγίες του προϊόντος εγκατάσταση, χρήση, συντήρηση ή φύλαξη αυτού. β. Σε πτώση τάσης ηλεκτρικού ρεύματος ή σε συνθήκες κακής λειτουργίας ή σε έκθεση του προϊόντος σε μη ενδεδειγμένες και ακατάλληλες περιβαλλοντικές συνθήκες. γ. Σε φυσικά φαινόμενα, τυχαία ή ανωτέρας βίας γεγονότα, εξωτερικές επιδράσεις και παντός είδους παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτου προσώπου ή/και μη εξειδικευμένου και εξουσιοδοτημένου προσωπικού.
- δ. Σε φυσιολογική φθορά του προϊόντος λόγω της κατά προορισμό χρήσης του.
6. Η Εταιρία δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν σωματικές βλάβες ή/και υλικές ζημιές (βητικές ή αποβητικές), που τυχόν προκύψουν από βλάβες ή ελαττώματα του προϊόντος, που οφείλονται σε οποιαδήποτε από τις αμέσως ανωτέρω ενδεικτικά αναφερόμενες περιπτώσεις.

#### BG - ГАРАНЦИЯ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ НА ФИРМА «JUMBO»

1. Фирма «JUMBO» (Moschato Attica, Cyprus No. 9 & Hydra) полага максимални усилия, така че продуктите ѝ да отговарят на необходимите стандарти за годност и безопасност на вътрешното и публично законодателство.
2. Новите електрически уреди, предлагани във фирмените магазини, са придружени от (2) двегодишна гаранция на продукта, считано от датата на закупуване, задължително придружени от касова бележка или фактура.
3. В случай на фабричен дефект, който се установи след проверка от техническия отдел на фирмата, продуктът ще бъде веднага заменен със същия или друг продукт или парите ще бъдат върнати.
4. Потребителят има всички права, предвидени от закона, и

по-специално от разпоредбите на договора за продажба.

5. Гаранцията не покрива щети, причинени от:

- Неправилна и несъобразена с инструкциите употреба, поддръжка, монтаж или съхранение.
  - Прекъсване на електрическото захранване, условия на неправилно функциониране или излагане на продукта на неподходящи условия на околната среда.
  - Природни явления, повреди по невнимание или умишлено действие, външни явления и всички неправомерни намеси от страна на купувача, трети лица или неупълномощени техници.
  - Нормално износване при експлоатация на продукта.
6. Фирмата не носи отговорност за наранявания или имуществени щети (преки или косвени), които могат да възникнат от повреда или дефект в продукта, причинени от някой по-горе описан случай.

## RO - GARANȚIE CU PRIVIRE LA APARATELE ELECTRICE COMERCIALIZATE DE „JUMBO S.A.”

1. „SOCIETATEA PE ACȚIUNI COMERCIALĂ JUMBO” (sediul: Moshato, Attiki, Kiprou & Idras 9) (denumită în continuare „Societatea”), depune toate eforturile pentru ca produsele sale să îndeplinescă toate standardele de adecvare și siguranță conform legislației interne și comunitare.
  2. Toate aparatele electrice noi comercializate de magazinele Societății, sunt însoțite de garanție de doi (2) ani, de la data achiziționării produsului care este menționată pe bonul fiscal sau factură.
  3. Dacă produsul prezintă defecte de producție, în urma examinării departamentului special din cadrul societății conform procesului prevăzut, produsul este înlocuit imediat cu un alt produs identic sau asemănător sau este rambursată suma achitată.
  4. În orice condiție consumatorul are toate drepturile prevăzute de lege și dispozițiile speciale din contractul de vânzare.
  5. Această garanție nu acoperă deteriorările cauzate de:
    - a. Utilizarea, păstrarea, întreținerea și instalarea inadecvată, abuzivă sau nerespectarea instrucțiunilor.
    - b. Căderea tensiunii curentului electric sau în condiții de funcționare greșită sau expunerea produsului la condiții necorespunzătoare sau inadecvate.
  - c. Fenomenele naturale, evenimente accidentale sau de forță majoră, intervenții externe de toate tipurile de cumpărător sau de o terță persoană neautorizată.
  - d. Uzarea normală a produsului cauzată de utilizarea prevăzută.
6. Societatea nu își asumă nici o responsabilitate pentru orice prejudiciu și/sau pagube materiale (directe sau indirecte) care ar putea rezulta din deteriorarea sau defectul produsului cauzate de oricare dintre situațiile enumerate mai sus.

## GB - WARRANTY OF ELECTRONIC DEVICES SOLD BY «JUMBO SA»

1. The «JUMBO SA TRADING COMPANY» (head office: Moshato Attiki, 9 Cyprus & Hydra) (hereinafter “The Company”) makes every effort to ensure its products meet the standards of suitability and

safety of domestic and Community legislation.

On the new appliances sold through the stores of the Company, is provided warranty period of two (2) years from the date of purchase of the product, resulting from the purchase document (receipt or invoice).

3. In case of manufacturing fault, found on inspection by the authorised department of the Company during the scheduled procedures, the product will be replaced with the same or with another of the same specifications or refunded.

4. In any case, the consumer has all the rights provided by the regulations in force and more specifically the regulations of sale agreements.

5. The above warranty does not cover damage caused by:

- a. In incorrect, inappropriate or contrary to the product instructions, installation, use, maintenance or storage of the product.
  - b. Voltage power drop, or in conditions of incorrect operation or product exposure to inappropriate and unsuitable environmental conditions.
  - c. In natural events, accidental or force majeure events, external influences and interventions of all kinds of the buyer or a third part and / or non-specialized and authorized person.
  - d. In normal use of the product due to intended use.
6. The Company has no responsibility for any injury and / or property damage (direct or consequential) that may occur from damage or fault of the product caused by any of the above mentioned events.

## GR-ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και ακολουθήστε τις παρακάτω προφυλάξεις ασφαλείας. Κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και στη διάθεση όλων των χρηστών της συσκευής.

- Σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλο άτομο θα πρέπει να συνοδεύεται από τις οδηγίες χρήσης.
- Μη ορθή χρήση της συσκευής μπορεί να επιφέρει βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της για άλλη χρήση από την ενδεδειγμένη ή την προτεινόμενη από τον κατασκευαστή χρήση.
- Η συσκευή σας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή συμφωνεί με την τάση της κεντρικής παροχής στο σπίτι σας. Αν δεν ισχύει κάτι τέτοιο, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα: ο Αμέσως μετά τη χρήση ο Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ο Πριν τον καθαρισμό
- Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση που εμφανιστεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή νωπά χέρια.